

新闻英语听力

NEWS ENGLISH

循序渐进

主编◎茅风华

- 风云人物 • 国际现场 • 环境保护
- 科技文化 • 知识经济 • 消遣娱乐

高 级 篇



新闻英语听力循序渐进

Step By Step

高级

主 编 茅风华
副主编 朱姝婷 丛丽君
编 委 杨林雪 刘 涛 黄慕燕



中山大学出版社

新闻英语听力循序渐进 (高级)

监 制：陈文杰
主 编：茅风华
副主 编：朱姝婷 丛丽君
编 委：杨林雪 刘 涛 黄慕燕
美术编辑：徐银琴
策 划：《风华英语》编辑部
出版发行：中山大学音像出版社
地 址：广州市新港西路135号
邮政编码：510275
经 销：各地新华书店 外文书店
版 号：ISRC CN-F22-02-0040-0/A · G4
定 价：22.00 元（两带一书）

前言

Preface

“如何提高听力？”也许是每个英语学习者绞尽脑汁想要找到答案的问题。英语每时每刻无不以口头和书面的形式在国际社会生活中发挥着巨大的作用。在我国，记得一些英语单词，能借助词典理解一般书面英语的人已经十分普遍，而能听懂英美人讲话，以至听懂英美广播的人却十分有限。许多人花了十二分的努力，学到的仍只限于书面语言，即“哑巴英语”。有些人片面地认为只有到国外留学或是进外语学院方可得到实际英语交际环境，听懂地道的英语。其实，在今天信息化的网络世界里，用地理上的国界区分国内国外已经没有什么明显的意义了，在国内收听英语新闻就是应用英语的一个简便、可行、有效的途径。英语新闻信息量大，无处不在，无时不在，不出国门可学到地道的英语。

听英语新闻同时也是学习英语的好方式。英语新闻用词量大，用得活，非常有利于扩大词汇量，尤其是可以学到一些新出现的词汇，新闻题材广泛，适合各类人员的口味，在学习英语的同时还能学到很多别的知识，寓学于乐，容易引起兴趣。本书旨在帮助广大英语学习者进行专门的听力技能训练，有计划地提高听力水平。

本书特点

1. 题材广泛、语音南腔北调、播音方式灵活：本书所涉及题材范围可以说是无所不包的。如国际新闻、体育、宗教、科技、医疗、环境保护、财经新闻、娱乐新闻、校园文化、名人轶事等。选用了不同国家、不同性别、不同年龄和不同口音的材料供广大读者训练英语听力之用。播音生动活泼，很多节目往往由多人播出，中间穿插一些来自现场的录音报道，收听时有身临其境的感觉。

II、注重实效：由于不熟悉英美文化，会给英语学习者造成听力上的障碍，为了帮助读者逾越这一障碍，本书在每一课都设有“文化介绍”（Before you read）这一栏目，系统介绍与文章相关的文化情况，使读者在听之前就对文章有初步了解，提高对文章的理解力。另外，本书不但给出了scripts和文章翻译，而且还有一些针对性的练习，使听者边听边做练习，以便听者更有效地利用这本书。

III、语言真实度高：本书在选材时具有一定的针对性，所选的材料都是取自 Standard English 的广播新闻，目的是帮助在听力方面较高的能力，又想进一步提高的学习者使用。

V、适合具有较高英语听力水平的学习者：本书使用的标准英语是美国人日常使用的正式文体英语，语速每分钟140个词，常用词汇量约6000词。句子长而且结构复杂，内容详尽而难词多，还有大量的现场记者报道，这无疑增加了理解的难度。因此本书特别适合具有较高英语听力水平学习者使用，为在校的研究生、英语专业的学生以及那些想突击提高听力水平的出国深造的学者提供了一个必不可少的工具，本书还可作为在中国的外国留学生的课外读物。

俗话说：冰冻三尺非一日之寒。良好的听力也不是一朝一夕所能练就的，这需要长期刻苦的努力和学习。我们相信，通过本书的指导，定会少走许多的弯路，“一览众山小”的那一天定会早日来到。

编 者

2004年3月

目 录

第一章 走遍世界

Lesson 1	享受塞舌尔群岛阳光的洗礼	1
Lesson 2	日本箱根逍遥游	6
Lesson 3	生气盎然的温哥华	11
Lesson 4	巴厘岛的美令人难以置信	16
Lesson 5	菲律宾最佳海滩——长滩岛	22
Lesson 6	爱尔兰梅佑郡的酒吧生活	24
Lesson 7	威尼斯寻幽访胜	29
Lesson 8	西班牙高地深藏的迷人风采	33
Lesson 9	斯德哥尔摩——轻松走一回	37
Lesson 10	人间净土圣灵群岛	41

第二章 财经快讯

Lesson 1	球鞋大哥大——NIKE 的创业故事	46
Lesson 2	伟士牌机车重现美国街头	51
Lesson 3	家贼难防高科技产业面临入侵危机	57
Lesson 4	别小看女人的购买力	61
Lesson 5	电玩大战开打!	66
Lesson 6	大企业的贪婪本质	72

第三章 流行科技

Lesson 1	萤火虫让我们茅塞顿开	75
Lesson 2	急湍怒涛：阔地司岸的庞然大物	80
Lesson 3	碳纤维飞机前景无限	87
Lesson 4	电脑女玩家承先启后创新局	93
Lesson 5	美航空航天局火星任务顺利展开	99
Lesson 6	赋予机器人生命的年轻推手	102
Lesson 7	电子垃圾：高科技产品变成有毒废弃物	108
Lesson 8	揭开木乃伊的神秘面纱	114
Lesson 9	直立猿人 人类历史上的一页	117
Lesson 10	倾听阳光的声音	121

Lesson 11	微软推出新版操作系统	126
Lesson 12	如何同海豚说话	131

第四章 生活时尚

Lesson 1	拯救老虎 人人有责	137
Lesson 2	乐透“疯潮”席卷美国	141
Lesson 3	日本学生吃热狗吃到名声大噪	145
Lesson 4	战争前夕结连理说“再见”前先说“我愿意”	150
Lesson 5	鲨鱼的宿命——鱼翅	155
Lesson 6	未来办公室	159
Lesson 7	HIV 病毒携带者现身芝麻街	162
Lesson 8	美斥巨资升级信息技术, 结果	167
Lesson 9	伊朗印度豹免于灭种的生存竞赛	171
Lesson 10	鹼鹼油保健康	176
Lesson 11	纽约车展新趋势	180
Lesson 12	世界未来能源新展望	185
Lesson 13	网络恶作剧 电子邮件要征税	189

第五章 政治

Lesson 1	八大工业国领袖高峰会议	194
Lesson 2	美国军防跨向星际	199
Lesson 3	日本首相小泉登上国际舞台	204
Lesson 4	土耳其的欧盟之路	209
Lesson 5	看台湾大选	213

第六章 名人面对面

Lesson 1	年轻小提琴家与世界共享音乐之美	219
Lesson 2	哈里王子麻烦可大了媒体竞相报道	223
Lesson 3	陈美演绎新曲风	227
Lesson 4	人工心脏移植技术大突破	232
Lesson 5	全方位女强人珍妮佛·西尔维斯特	237
Lesson 6	电脑怪杰穿出流行? 南韩吹起比尔·盖茨服饰旋风	242

附录 听力突破秘诀	247
-----------------	-----

Soaking Up the Rays in the Seychelles

享受塞舌尔群岛阳光的洗礼

<< Before you read

您知道除了太平洋上的岛屿外,印度洋上也有许多别具风情的热带岛屿值得您一游吗?非洲东岸外海的塞舌尔群岛(Seychelles)便是一例。塞舌尔群岛大部分是由珊瑚礁组成,岛上有许多别处无法看到的独特物种,其中Vallee De Mai这个史前国家公园更被联合国列为世界遗产(world heritage)之一呢!

VOCABULARY >>>>

1. destination *n.* (旅行的) 目的地
2. (an) array of 大量;一系列
3. lush *adj.* 茂盛的
4. heritage *n.* 遗产;值得珍藏之事物
5. swamped *adj.* 淹没的;陷入(沼泽)中的
6. a sprinkle of 少量

Guided Note-taking

1. Praslin is without doubt the most popular island, with its _____ of _____, and its range of _____. It's also a good base [from which] to discover other nearby islands, most of which can be reached within a 15-minute _____.
2. To explore Praslin's main attraction, _____ the _____ to the heart of the island, where it's _____, it's green, and it's called Vallee De Mai, a prehistoric forest and _____.

Keys

1. endless array, stunning beaches, accommodation, helicopter ride
2. head away from, coastline, lush, national park

Choose the best answer according to what you hear on the tape:

- ① What make Praslin the most popular island except _____.
- A. its beautiful island-lakes
 - B. its endless-array of stunning beaches
 - C. its range of accommodation
 - D. a good base to discover other nearby islands

Key

1. A

Listen to the report. Answer the questions briefly.

1. Why are the islands in the Seychelles different from the other tropical islands?

1

2. What is the main attraction of Praslin?

2

3. What's special about the sunsets in these islands?

3

Keys

1. Because all of the islands are different in their own ways and offer glimpses of natural beauty.
2. A prehistoric forest and national park.
3. You can choose to say good-bye to the day alone, with the natural wonders.

Script ▶▶▶▶

Soaking Up the Rays in the Seychelles

Claire Smith, Hotspots Host: The Seychelles is not just another tropical island (1) destination. All of the islands are different in their own way, and offer glimpses of natural beauty [which] many of us have never really appreciated before.

Island-hopping gives you the chance to scratch the surface and uncover what lies beneath your eyes.

Praslin is without doubt the most popular island, with its endless (2) array of stunning beaches, and its range of accommodation. It's also a good base [from which] to discover other nearby islands, most of which can be reached within a 15-minute helicopter ride.

To explore Praslin's main attraction, head away from the coastline to the heart of the island, where it's (3) lush, it's green, and it's called Vallee De Mai, a prehistoric forest and national park.

This world (4) heritage sight is (5)

享受塞舌尔群岛阳光的洗礼

《旅游焦点》主持人, 克莱尔·史密斯: 塞舌尔群岛可不是一般的观光热带群岛, 每个岛屿各有其特色, 而且拥有我们很多人从未真正欣赏过的美景。

浏览过一座座小岛, 可以让你走马观花地将美景尽收眼底。

Praslin 无疑是最热门的岛, 有着绵延不绝令人惊叹的海滩和各式各样的住宿处所, 更是游览附近其它岛屿的好据点, 因为从 Praslin 搭乘直升机, 不到十五分钟就可抵达其他大部分的岛屿。

要想深入探索 Praslin 岛上的主要景点, 从海岸往该岛中心前进就会看见。那是一处繁茂苍翠, 叫做 Vallee De Mai 的史前森林, 也是国家公园。

这个属于世界遗产的观光

swamped with palm trees and tropical plants. I strongly advise you [to] make use of the local guides, as they'll only be too happy to show you around. Some of the trees can be very difficult to spot, in particular the famous Coco De Mer palm tree, which grows nowhere else on earth... which is why the Vallee De Mai is often referred to as the original Garden of Eden.

胜地，举目所见皆是棕榈树与热带植物。我极力建议您雇用当地的导游，他们会很热情地带你到处看。这里有些树难得一见，尤其是著名的Coco De Mer棕榈树，世界上其他地方都找不到……这就是为什么Vallee De Mai常被说成是最初的伊甸园。

The keyword that applies to all these islands is relaxation. Many of the beaches are deserted, while others have a sprinkle of people who are happy to soak up the year-round sunshine, or sample the underwater heaven of the Indian Ocean.

一言以蔽之，该群岛是绝佳的休憩场所。多处的海滩空无一人，有些海滩则有少数人享受终年普照的阳光或体验印度洋的海底天堂。

Sunsets are spectacular and special in most sunny climates around the world. But here, you can choose to say goodbye to the day alone, or with the natural wonders that surround you.

世界上只要是天气晴朗的地方，日落多半是绚烂非凡的，但这儿不同的是，你可以选择独自一人，或者选择与周围的自然美景为伴，来向一天告别。

课外收藏

1. island-hopping浏览着一座座的岛屿

动词hop在此是表示“跳来跳去”，我们常可看到这种由hopping与名词结合而成的复合词N.-hopping，意思是“到了一处又一处的……”，例如bar-hopping（到一间又一间酒吧“续摊”）、restaurant-hopping（到一家又一家

Lesson 1

餐厅吃东西), 而文中的island-hopping则是“一座接着一座岛屿, 这样一路参观下去”。

 课外收获

2. scratch the surface 触及表面; 得到粗浅认识; 走马观花

此语字面意思是“在某物的surface (表面) scratch (刮; 划; 抓) 了几下”, 引申指“对事物的处理或了解并不深入”, 例如scratch the surface of a problem, and idea, or an issue, etc. 是指“仅对一个问题 (想法、议题等) 做粗浅的了解”。

不过, 文中记者的语意与上述解说不尽相同, 她希望观众能 scratch the surface “触及表面”, get under the surface (获得更深入的认识), 进而 uncover what lies beneath your eyes (发掘眼底的美景)。

Taking a Breather in Hakone

日本箱根逍遥游

《《 Before you read

日本箱根离东京只有一个多小时的车程。箱根丰富又纯朴的美景吸引不少上班族来此偷得浮生半日闲(take a breather)。这篇旅游报导中,介绍了当地的温泉(hot spring)、火山(volcano)和丰富的自然景观。让我们也一起去看。

VOCABULARY ▶▶▶▶

1. relaxation *n.* 放松;悠闲
2. authentic *adj.* 真实的;原汁原味的
3. gear up for 专为……所设计
4. ryokan *n.* (传统的)日式旅店
5. institution *n.* 制度;礼俗
6. expanse *n.* 宽阔的区域
7. crisp *adj.* (天气等)干冷的
8. shroud *v.* 遮蔽;覆盖
9. swirl *v.* 呈漩涡状打转
10. impose *v.* 加……于……
11. aura *n.* 气氛;气味
12. sulfur *n.* 硫磺
13. eruption *n.* 爆发

Guided Note-taking ▶▶▶▶

1. Hakone is one of the most famous and most _____ in Japan.
Just over an hour by train on the Odakyu Line from Tokyo, you'll find

yourself _____ a national park, with hot springs, Japanese history, and an _____ natural riches.

.....

2. From the moment you get here, you' re aware that you' re in the real Japanese countryside, and that _____ and healthy living are top of the _____.

.....

Keys

1. visited spots, in the midst of, abundance of
2. relaxation, agenda

Choose the best answer according to what you hear on the tape:

① Which is not correct to the Mount Fuji ?

- A. It is shrouded by swirling clouds everyday.
- B. It is the tallest mountains in Japan.
- C. It is a volcanic mountain.
- D. It can impose an aura of greatness over the sulfur mines.

Key

▶▶▶▶

1. A

Listen to the report. Answer the questions briefly.

1. What can you find when you arrive at Hakone?

1

2. What make people comfortable in Hotel Hatsuana?

2

3. What' s the width of the Lake Ashi?

3

Keys

1. National park with hot springs, Japanese, and an abundance of natural riches
2. Food and hot springs
3. 19 meters wide

Section 1

Taking a Breather in Hakone

Claire Smith: Hakone is one of the most famous and most visited spots in Japan. Just over an hour by train on the Odakyu Line from Tokyo, you'll find yourself in the midst of a national park, with hot springs, Japanese history, and an abundance of natural riches.

From the moment you get here, you're aware that you're in the real Japanese countryside, and that (1) relaxation and healthy living are top of the agenda. Hotel Hatsuana: This is the Hotel Hatsuana. It's traditional, (2) authentic, but very comfortable for visitors, and everything is (3) geared up for your well-being.

You can enjoy a (4) ryokan dinner, where each dish is more visually stunning than the last. But the food is not the only reason you want to stay here.

Like many other Japanese (5) institutions, onsen, which is the word for hot springs, is a ritual.

Mount Fuji: If you're wanting to explore Hakone, it's possible to get a free pass,

日本箱根逍遥游

克莱尔·史密斯：箱根是日本最著名的观光胜地之一，从东京乘小田急线火车只需要一个多小时，便会发现自己已置身于温泉处处、史迹环绕、自然景观丰富的国家公园之中。

自从抵达箱根的那一刻起，就知道自己到了真正的日本乡间，而最重要的是，这里的生活方式既悠闲又健康。

初花旅馆：这里是初花旅馆，很传统、很古典，但对游客而言却相当舒适，一切以客为尊。

您可享受一道比一道令人惊艳的传统日式旅店晚餐。但美食并不是吸引您来这里落脚的唯一原因。

就像其他许多日本的习俗一样，泡 onsen（日语“温泉”的意思）已成为一种仪式。

富士山：如果您想畅游箱根，可能的话，建议您买张周游

which gives you the flexibility of seeing more of the area. There are several recommended routes, so read up about which parts of the area interest you.

By making a huge circle using the cable cars and boats, you can see the (6) expanse of this volcanic area, Mount Fuji, and its surrounding forests.

Even in (7) crisp and cold winter, Mount Fuji, or Fujisan, as it's called in Japan, dominates the landscape.

It is the tallest mountain in Japan, (8) shrouded by (9) swirling clouds today, and yet still it (10) imposes an (11) aura of greatness over the (12) sulfur mines beneath.

Lake Ashi: Born from the (13) eruption of the Hakone volcano is the huge Lake Ashi. It is nearly 19 meters wide, and surrounded by thick forests.

This area was one of the historical centers of the Tokugawa Shogunates, and their control was awesome.

This was the main route through which travelers and merchants would travel from Kyoto to Tokyo, or Edo, as it was known in those times.

This may seem like a Japanese Disneyland, but at least it makes you think of times past. Japan has a history and culture that takes time to understand, but it's well worth it.

票,让您能有欣赏当地更多美景的弹性。有几条不同的推荐路线,您可以看看哪些地方较吸引您。

搭乘空中缆车和观光船周游一大圈,便可观赏到富士山宽阔的火山区,以及外围的翠林环拱。

即使冬寒料峭,日本人称之为 Fujisan 的富士山仍是箱根最引人注目的风景。

它是日本最高的山脉,虽然今天云雾缭绕,但它的雄伟气势仍然凌驾下方的硫磺矿山。

芦之湖:宽阔的芦之湖是由箱根火山爆发所形成,湖宽将近十九米,周围环绕着绵密的森林。

该地区是德川幕府时代的历史重镇之一,当时的控制相当严峻。

这条是从前商旅自京都到东京或江户所经的主要路线,东京在当时称作江户。

这里可能有点像是一座日式的迪斯尼乐园,不过至少它能让你想起昔日的光景。日本的历史文化是需要花时间才能心领神会的,不过,这么做会是相当值得的。

意外收获

1. *top of the agenda* 最重要的事; 最优先处理的事

*agenda*原是“会议中的议程”,也就是会议中需讨论、执行的各事项。现在 *top of the agenda* (议程中最优先讨论的事项) 常用来指“最重要的事; 需优先处理的事”。

例: *Climbing Mount Fuji is at the top of our agenda.* 攀登富士山是我们目前最要紧的事。

意外收获

2. *each (noun) (adj. comparative) than the last* 越来越……; 一个比一个还……

*last*是“上一个; 前一个”的意思,所以在*than*之前的形容词比较级是形容“目前的人或物”比“前一个”来得更好(*better*)、更糟(*worse*)、或更叫人惊艳(*more virtually stunning than the last*)。等本文中讲到的是菜色,我们就可以说“一道菜比一道菜更叫人惊艳”。

例: *The plants we saw on our hike into the jungle were very unusual, each one more exotic looking than the last.* 我们步行走进树林时所见到的植物都非常罕见,一种比一种还要来得奇特。

意外收获

3. *free pass* 周游票

文中的*free pass*并不是“免费入场券”的意思,这是在当地一种特别的通行车票,好方便游客在时限之内,用比较经济实惠的价格,不限次数地在当地搭乘火车等大众交通工具,相当划算。